

**ВСЕРОССИЙСКАЯ ОЛИМПИАДА ШКОЛЬНИКОВ
ПО ИСПАНСКОМУ ЯЗЫКУ**

**Требования к проведению муниципального
этапа всероссийской олимпиады школьников
по испанскому языку
в 2016-2017 учебном году**

2016 г.

Содержание

1. Общие положения.
 - 1.1. Нормативная база.
 - 1.2. Функции Организационного комитета.
 - 1.3. Функции Жюри.
2. Структура туров по классам и принципы составления олимпиадных заданий и формирования комплектов олимпиадных заданий.
3. Перечень материально-технического обеспечения муниципального этапа всероссийской олимпиады школьников.
4. Перечень справочных материалов, средств связи и электронно-вычислительной техники, разрешенных к использованию в процессе муниципального этапа всероссийской олимпиады школьников.
5. Критерии и методики оценивания выполненных олимпиадных заданий.
6. Процедура разбора заданий и показа олимпиадных работ.
7. Порядок проведения апелляции.
8. Порядок подведения итогов олимпиады.

1. Общие положения

1.1. Нормативная база

Всероссийская олимпиада школьников по испанскому языку проводится в целях выявления и развития у обучающихся творческих способностей и интереса к научной деятельности, пропаганды научных знаний. Растущий интерес к испанскому языку и культуре испаноязычных стран находит отражение в преподавании испанского языка в школах с углубленным изучением испанского языка и в средних общеобразовательных школах в качестве второго иностранного языка. К числу основных задач Олимпиады можно отнести и распространение испанского языка как школьного предмета в Российской Федерации, особенно на региональном уровне.

Основными целями Олимпиады являются выявление и развитие у обучающихся способностей к научно-исследовательской деятельности в области лингвистики, создание необходимых условий для поддержки одаренных детей, пропаганда лингвистических и социокультурных знаний, связанных с проблемами функционирования различных вариантов испанского языка в мире; развитие готовности и способности школьников осуществлять речевое общение на межнациональном уровне. Задачей муниципального этапа Олимпиады по испанскому языку является выявление наиболее одаренных школьников для их подготовки к участию в последующих этапах олимпиады.

Настоящие требования к проведению муниципального этапа всероссийской олимпиады школьников 2016/2017 учебного года составлены в строгом соответствии с Порядком проведения Всероссийской олимпиады школьников, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 1252 от 18 ноября 2013 г., с изменениями, внесенными приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 1488 от 17 декабря 2015 г., а также с учётом рекомендаций Центральной предметно-методической комиссии Всероссийской олимпиады школьников по испанскому языку для проведения её муниципального этапа в 2016/2017 учебном году, утвержденных на заседании Центральной предметно-методической комиссии по испанскому языку (протокол № 4 от 9 июня 2016 г.) (председатель Центральной предметно-методической комиссии по испанскому языку Моисеенко Л.В.). Эти рекомендации положены в основу выработанных ниже положений, касающихся процедуры проведения, структуры и содержания олимпиадных заданий, а также принципов оценивания результатов.

Организатором муниципального этапа является орган местного самоуправления, осуществляющий управление в сфере образования. Организаторы олимпиады вправе привлекать к проведению олимпиады образовательные и научные организации, учебно-методические объединения,

государственные корпорации и общественные организации в порядке, установленном законодательством Российской Федерации. Срок проведения муниципального этапа олимпиады – **13 ноября 2016 г.**

Учитывая специфику предмета, к составлению заданий и к проведению туров (особенно к проверке заданий по лингвострановедению и письму) могут привлекаться носители испанского языка, представители Института Сервантеса и других организаций, занимающихся распространением испанского языка и популяризацией культуры и науки испаноязычных стран в России.

Взимание какой-либо платы с участников не допускается.

При проведении муниципального этапа олимпиады для каждого участника олимпиады должно быть предоставлено отдельное рабочее место, оборудованное в соответствии с требованиями к проведению данного этапа олимпиады по испанскому языку. Все рабочие места участников олимпиады должны обеспечивать им равные условия и соответствовать действующим на момент проведения олимпиады санитарно-эпидемиологическим правилам и нормам. В пункте проведения олимпиады вправе присутствовать представители организатора олимпиады, оргкомитетов и жюри муниципального этапа олимпиады, должностные лица Минобрнауки России, а также граждане, аккредитованные в качестве общественных наблюдателей в порядке, установленном Минобрнауки России.

Муниципальный этап Всероссийской олимпиады по испанскому языку проводится с использованием единого комплекта заданий для каждой группы участников. При этом, учитывая разницу в подготовке и языковой и речевой компетенциях обучающихся участники олимпиады разделены на две возрастные группы: 7–8 и 9–11 классы. Для каждой из указанных групп подготовлен отдельный комплект заданий с возрастающей степенью сложности от группы к группе, однако каждый комплект включает все виды заданий Всероссийской олимпиады.

Положением о проведении Всероссийской олимпиады школьников установлено следующее:

– в муниципальном этапе олимпиады на добровольной основе принимают индивидуальное участие обучающиеся 7–11 классов организаций, осуществляющих образовательную деятельность по образовательным программам основного общего и среднего общего образования;

– участники муниципального этапа олимпиады вправе выполнять олимпиадные задания, разработанные для более старших классов по отношению к тем, в которых они проходят обучение. В случае их прохождения на последующие этапы олимпиады, данные участники выполняют олимпиадные задания, разработанные для класса, который они выбрали на муниципальном этапе олимпиады.

Регистрация участников проводится в соответствии с заранее составленными списками участников и должна быть завершена не позднее, чем за 5 минут до официального начала олимпиады.

Материалы заданий и конкурсов Олимпиады носят комплексный характер проверки коммуникативной компетенции участников, нацеленный на проверку владения всеми видами речевой деятельности. Для муниципального этапа рекомендуется уровень заданий, соответствующий общеевропейской шкале стандартов владения иностранным языком В1 для 7-8 классов и В2 для 9-11 классов. Победители и призёры муниципального этапа Олимпиады определяются по сумме набранных баллов.

1.2. Функции Организационного комитета

Оргкомитет муниципального этапа олимпиады:

1. Определяет организационно-технологическую модель проведения муниципального этапа олимпиады.
2. Обеспечивает организацию и проведение муниципального этапа олимпиады в соответствии с утверждёнными организатором муниципального этапа олимпиады требованиями к проведению муниципального этапа олимпиады, настоящим Порядком и действующими на момент проведения олимпиады санитарно-эпидемиологическими требованиями к условиям и организации обучения в организациях, осуществляющих образовательную деятельность по образовательным программам основного общего и среднего общего образования.
3. Осуществляет кодирование (обезличивание) олимпиадных работ участников муниципального этапа олимпиады.
4. Несёт ответственность за жизнь и здоровье участников олимпиады во время проведения муниципального этапа олимпиады.

1.3. Функции Жюри

Жюри муниципального этапа олимпиады:

1. Принимает для оценивания закодированные (обезличенные) олимпиадные работы участников олимпиады.
2. Оценивает выполненные олимпиадные задания в соответствии с утверждёнными критериями и методиками оценивания выполненных олимпиадных заданий.
3. Проводит с участниками олимпиады анализ олимпиадных заданий и их решений.
4. Осуществляет очно по запросу участника олимпиады показ выполненных им олимпиадных заданий.
5. Представляет результаты олимпиады её участникам.

6. Рассматривает очно апелляции участников олимпиады с использованием видеofиксации.

7. Определяет победителей и призеров олимпиады на основании рейтинга и в соответствии с квотой, установленной организатором олимпиады соответствующего этапа, при этом победителем, призёром заключительного этапа олимпиады признается участник, набравший не менее 50 процентов от максимально возможного количества баллов по итогам оценивания выполненных олимпиадных заданий¹.

8. Представляет организатору олимпиады результаты олимпиады (протоколы) для их утверждения.

9. Составляет и представляет организатору соответствующего этапа олимпиады аналитический отчёт о результатах выполнения олимпиадных заданий.

2. Структура туров по классам и принципы составления олимпиадных заданий и формирования комплектов олимпиадных заданий

Все участники Олимпиады проходят в обязательном порядке **процедуру регистрации.**

Регистрация участников Олимпиады осуществляет Оргкомитет соответствующего этапа Олимпиады перед началом его проведения.

При регистрации Родитель (законный представитель) обучающегося, заявившего о желании участвовать в муниципальном этапе олимпиады, в срок не менее чем за 10 рабочих дней до начала муниципального этапа в письменной форме подтверждает ознакомление с настоящим порядком и предоставляет организатору муниципального этапа олимпиады согласие на публикацию олимпиадной работы своего несовершеннолетнего ребенка, в том числе в сети Интернет.

Для проведения муниципального этапа Всероссийской олимпиады школьников предлагается предусмотреть 1 день – для письменного тура. Письменный тур предусматривает выполнение пяти заданий: аудирование, лексико-грамматический тест, лингвострановедение, чтение, креативное письмо.

Предлагаемая последовательность проведения письменного тура:

аудирование – около 20 мин.,

лексико-грамматический тест – 30 мин.,

¹ В случае равного количества баллов участников олимпиады, занесённых в итоговую таблицу, решение об увеличении квоты победителей и (или) призёров этапа олимпиады принимает организатор олимпиады соответствующего этапа.

страноведение – 30 мин.,
чтение – 40 мин.
креативное письмо – 60 мин.

Время на проведение конкурсов муниципального этапа Олимпиады – **180 мин.**

Участники Олимпиады допускаются до всех предусмотренных программой конкурсов, если в процессе выполнения олимпиадных заданий они не нарушали требований пп. 15, 16 и 17 Порядка проведения всероссийской олимпиады школьников, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 18.11.2013 № 1252. Промежуточные результаты не могут служить основанием для отстранения от участия в Олимпиаде.

Перед проведением муниципального этапа размножаются бланки письменного ответа участника (см. Приложение 6).

Тестовые материалы, выдаваемые конкурсантам, качественно размножаются на листах формата А4 (уменьшение оригинала не допускается) с использованием только одной стороны листа (оборот страницы не рекомендуется использовать). Их количество должно соответствовать количеству участников Олимпиады. Для каждого конкурса готовятся ключи, аудиозапись и транскрипция устного текста, критерии и протоколы оценивания.

Конкурсный день начинается с регистрации участников с присвоением им индивидуального номера участника. Этот номер является единственным опознавательным элементом участника муниципального этапа Олимпиады, известным только ответственному сотруднику оргкомитета, осуществляющему кодирование персональных данных и хранение этой информации. Затем проводится общий инструктаж участников о правилах работы и заполнения листа ответов.

Задания всех конкурсов, выполняемых в письменной форме, составлены в одном варианте, поэтому участники должны сидеть по одному за столом (партой)². Для каждой аудитории, выделенной для проведения письменных конкурсов, заранее готовятся списки индивидуальных номеров участников Олимпиады, выполняющих работу в данной аудитории. Один вывешивается на двери аудитории, другой передается техническому дежурному. Копии списков находятся в Жюри и в Оргкомитете. Участники допускаются в аудиторию строго по спискам.

Для каждого письменного конкурса каждому участнику предоставляются: чистый лист бумаги для черновых записей, листы заданий и бланк ответов. Перед началом каждого конкурса участник вписывает свой идентификационный номер в бланк ответов.

² Участники должны сидеть так, чтобы они не могли видеть работу соседа.

Категорически запрещается делать какие-либо записи, указывающие на авторство работы, на бланке ответов, кроме идентификационного номера участника. Участники выполняют работы ручками с синими или фиолетовыми чернилами. Запрещается использование для записи ответов ручек с красными, черными или зелеными чернилами.

Во время проведения конкурсов участники могут задавать вопросы, касающиеся процедуры проведения конкретного конкурса, только до его начала (на русском или на испанском языке).

Во время письменных конкурсов участник может выходить из аудитории только в сопровождении дежурного, при этом его работа остается в аудитории. На ее обложке присутствующим в аудитории членом Жюри делается пометка о времени ухода и прихода учащегося. Время, потраченное на выход из аудитории, не компенсируется.

Выходить из аудитории во время прослушивания аудиозаписи не разрешается.

Для нормальной работы участников в помещениях необходимо обеспечивать комфортные условия: тишину, чистоту, свежий воздух, достаточную освещенность рабочих мест, минеральную воду. Члены жюри, находящиеся в аудитории, должны зафиксировать время начала и окончания задания на доске (например, 10.10. – 11.25.) За 15 и за 5 минут до окончания выполнения каждого задания старший член жюри в аудитории должен напомнить об оставшемся времени и предупредить о необходимости тщательной проверки работы. Члены жюри в аудитории должны строго следить за тем, чтобы все работы были сданы, на листах ответов не должна быть указана фамилия участника, и не должно быть никаких условных пометок.

Идентификационный номер, полученный участником Олимпиады при его регистрации, используется как его персональный шифр. Он не меняется на протяжении всей олимпиады и хранится в компьютере специального технического сотрудника, несущего персональную ответственность за сохранение его в тайне.

Работа по присвоению идентификационного номера, процедура внесения баллов в компьютер (полная информация о рейтинге каждого участника Олимпиады) доступны только специальному техническому сотруднику.

На каждом бланке ответа участник Олимпиады указывает свой идентификационный номер, который присваивается ему при регистрации. Никакая иная информация об участнике (в том числе фамилия, номер школы, город и т. п.) не допускается. В случае указания подобной информации работа считается декодированной и не проверяется, а участник получает ноль баллов за данный конкурс. Жюри проверяет только бланки ответов.

Декодирование бланков ответов проводится компьютерным способом и поручается специальному техническому сотруднику, несущему персональную ответственность за сохранение информации в тайне до момента ее официального оглашения Оргкомитетом Олимпиады. При показе

работ участники олимпиады предъявляют свой идентификационный номер, члены Жюри проводят показ письменных работ на основании этой информации.

При проверке заданий конкурсов письменной речи объективность оценивания обеспечивается тем, что критерии оценивания разрабатываются в полном соответствии с параметрами задания. Процедура проверки работ зависит от вида речевой деятельности и типа. При проверке письменных работ бланки ответов каждого конкурса оцениваются Жюри в соответствии с критериями и методикой оценивания, разработанной Центральной предметно-методической комиссией. Жюри рассматривает при этом только бланки ответов.

Черновик и лист заданий проверке не подлежат. Каждый бланк ответов проверяется двумя членами Жюри.

Оценивание задания письменной речи включает следующие этапы:

- фронтальная проверка одной (случайно выбранной и скопированной для всех членов Жюри) работы;
- обсуждение выставленных оценок с целью выработки сбалансированной модели проверки;
- индивидуальная проверка работ: каждая работа проверяется в обязательном порядке двумя членами Жюри, которые работают независимо друг от друга (никаких пометок на работах не допускается),
- если расхождение в оценках экспертов не превышает трех баллов, то выставляется средний балл,
- если расхождение в оценках экспертов превышает три балла, то назначается еще одна проверка, в этом случае выставляется среднее арифметическое из всех трех оценок;
- «спорные» работы (в случае большого – 6 и больше – расхождения баллов) проверяются и обсуждаются коллективно.

Результаты проверки всех работ участников Олимпиады члены Жюри заносят в итоговую таблицу ведомости оценивания работ участников Олимпиады (Приложение 1).

При подготовке заданий муниципального этапа учитывается ряд факторов:

- сочетаются задания разного типа и уровня сложности (т.е. сочетаются более сложные и менее сложные задания с тем, чтобы участники Олимпиады могли выполнить хотя бы одно из них);
- обеспечивается комплексный характер проверки коммуникативной компетенции участников (т.е. обеспечивается проведение всех конкурсов Олимпиады),
- задания конкурсов составляются методически и технологически корректно,

– заданиям придается новизна и творческая направленность.

Структура заданий проверяет следующие аспекты владения испанским языком:

1. Понимание устной речи.
2. Лексико-грамматические компетенции.
3. Проверка страноведческих знаний.
4. Понимание письменной речи.
5. Проверка коммуникативных письменных навыков.
6. Проверка владения устной речью.

Общее время на выполнение всех заданий – 180 минут.

Одним из наиболее сложных конкурсов на олимпиаде является **Аудирование**, что связано с тем, что аудитивные навыки вырабатываются у школьников достаточно долго и формируются с опозданием относительно других языковых и речевых компетенций. Участники Олимпиады должны понимать на слух выдержанное в естественном темпе сообщение повседневного, общественно-политического или бытового характера, связанного с тематикой испаноязычных стран. При этом они должны уметь выделять главную и второстепенную информацию в предъявленной им аудиозаписи.

Задание по аудированию обычно включает две части: в первой необходимо определить, верно или неверно данное высказывание, относящееся к аудиотексту, либо не встречалось ли оно вообще в нем (всего 7 вопросов). Во второй части предлагаются, как правило, 8 вопросов по содержанию аудиотекста с тремя вариантами ответа к ним. Необходимо непременно дать время участникам познакомиться с заданием до его прослушивания (в течение 2–3 минут), предоставить им возможность обдумать варианты после первого прослушивания (также в течение 2–3 минут), а затем предъявить аудиотекст повторно. После окончания прослушивания участникам муниципального этапа предоставляется возможность перенести ответы в бланки.

Перед прослушиванием первого отрывка член жюри включает аудиозапись и дает возможность участникам прослушать самое начало аудиотекста. Затем запись выключается, и член жюри обращается к аудитории с вопросом, хорошо ли всем слышно. Если в аудитории кто-то из участников плохо слышит запись, то регулируется громкость звучания, и устраняются все технические неполадки, влияющие на качество звучания. После устранения неполадок аудиозапись возвращается на самое начало и еще раз прослушивается вводная часть с инструкциями. После инструкций аудиозапись не останавливается и прослушивается до самого конца.

Участники должны ознакомиться с вопросами до прослушивания отрывков. Вся процедура аудирования записана на диск: задания,

предусмотренные паузы, звучащий текст. Транскрипция звучащих отрывков находится у члена жюри в аудитории, где проводится аудирование. Транскрипция не входит в комплект раздаточных материалов для участников и не может быть выдана участникам во время проведения конкурса. Член жюри включает запись и выключает ее, услышав последнюю фразу транскрипции. Во время аудирования участники не могут задавать вопросы членам жюри или выходить из аудитории, так как шум может нарушить процедуру проведения конкурса. Время проведения конкурса ограничено временем звучания аудиозаписи.

Это задание может быть оценено максимально в 15 баллов.

Содержание задания для конкурса **Лексико-грамматический тест** в первую очередь имеет целью проверку лексических и грамматических умений и навыков участников Олимпиады, их способности узнавать и понимать основные лексико-грамматические единицы испанского языка в письменном тексте, а также умения выбирать, распознавать и использовать нужные лексико-грамматические единицы, адекватные коммуникативной задаче (или ситуации общения). Эти компетенции проверяются непременно на целостных текстах, в которые при составлении задания вносятся пропуски.

В целом предлагается заполнить 20 пропусков в оригинальном тексте. Участники Олимпиады должны внести в талон ответов подходящие по смыслу формы, выбрав их из предложенных вариантов (a, b, c).

Это задание может быть оценено максимально в 20 баллов.

Лингвострановедческая викторина предусматривает выбор одного из нескольких вариантов ответов на 10 вопросов. В 2016/2017 учебном году задание по лингвострановедению может включать две части:

- история и география (в которой участникам должны быть предложены вопросы, связанные с общей географией и историей испаноязычных стран);

- литература и искусство (в которой содержатся вопросы, связанные с жизнью и творчеством классиков испанской литературы, а также музыкантов, художников, архитекторов и т.д.).

Это задание может быть оценено максимально в 10 баллов.

Содержание задания по конкурсу **Чтение** предполагает проверку того, в какой степени участники Олимпиады владеют рецептивными умениями и навыками содержательного анализа испанских письменных текстов различных типов. При этом проверяются умения вычленить из текста основные компоненты его содержания, установить идентичность или различие между смыслом двух письменных высказываний, имеющих разную

структуру и лексический состав, а также восстановить содержательную логику текста и исключить предложенные в задании избыточные или ошибочные варианты.

Задание по чтению включает две части. В первой части предложен оригинальный текст актуальной тематики объёмом 1000–1500 знаков (в зависимости от уровня сложности). К тексту приложены 5 вопросов с тремя вариантами ответа на выбор.

Во второй части задания предложен для чтения другой текст примерно такого же объёма иной тематики, к которому приложены 5 высказываний, связанных по смыслу с содержанием текста. Испытуемому необходимо выбрать вариант ответа – правдиво ли данное высказывание (*verdadero*) или ложно (*falso*).

Это задание может быть оценено максимально в 10 баллов.

Выбор темы для конкурса **Креативное письмо** предполагает творческое задание, ориентированное на проверку письменной речи участников Олимпиады, уровня их речевой культуры, умения уйти от шаблонности и штампов, способности спонтанно и креативно решить поставленную перед ними задачу. Одновременно проверяется умение участников анализировать прочитанное и аргументировать свою точку зрения по предложенной тематике. Традиционно это задание выглядит как необычная, оригинальная история, в которой задана концовка.

Объём сочинения на муниципальном этапе – 180–200 слов.

Это задание может быть оценено максимально в 20 баллов.

Максимальное количество баллов по отдельным видам заданий:

- аудирование – 15 баллов
- лексико-грамматический тест – 20 баллов
- лингвострановедческая викторина – 10 баллов
- чтение – 10 баллов
- креативное письмо – 20 баллов.

Максимальное количество баллов по итогам школьного этапа Олимпиады:

- 7–8 классы – 75 баллов
- 9–11 классы – 75 баллов.

3. Перечень материально-технического обеспечения муниципального этапа всероссийской олимпиады школьников

Предлагаемый перечень предназначен для оптимального материально-технического обеспечения проведения муниципального этапа Всероссийской олимпиады школьников по испанскому языку в 2016/2017 учебном году. В частности, предлагается выполнение следующих требований:

1. Во всех «рабочих» аудиториях должны быть часы, поскольку выполнение тестов требует контроля за временем.

2. Для проведения конкурса на аудирование требуются CD проигрыватели и динамики в каждой аудитории. В аудитории должна быть обеспечена хорошая акустика.

В каждой аудитории, где проводится конкурс, должен быть свой диск с записью задания.

Помимо необходимого количества комплектов заданий и листов ответов, в аудитории должны быть запасные ручки, запасные комплекты заданий и запасные листы ответов.

Центральная методическая комиссия рекомендует размножать материалы заданий в формате А4 и не уменьшать формат, поскольку это существенно затрудняет выполнение заданий письменного тура и требует от участников значительных дополнительных усилий.

3. Для проведения всех прочих конкурсов не требуется специальных технических средств. Помимо необходимого количества комплектов заданий и листов ответов, в аудитории должны быть запасные ручки, запасные комплекты заданий и запасные листы ответов и бумага для черновиков. Как и в случае с заданием по аудированию, целесообразно размножать материалы заданий в формате А4.

4. Во время конкурсов участникам запрещается пользоваться любой справочной литературой, собственной бумагой, электронными вычислительными средствами и любыми средствами связи, включая электронные часы с возможностью подключения к сети Интернет или использования Wi-Fi.

5. Для своевременного введения баллов и составления ведомостей результатов конкурсов Оргкомитетом должны быть выделены от пяти до десяти компьютеров и от пяти до десяти технических сотрудников (волонтеров, студентов), которые должны оказать содействие при введении в компьютерную программу результатов выполнения заданий конкурсов.

6. Для анализа заданий необходимы большая аудитория (в которой размещаются все участники и сопровождающие лица) и оборудование для проведения презентации (компьютер, слайд-проектор, экран, микрофон).

7. Для последующего показа работ необходимо предусмотреть несколько небольших аудиторий, в которые участники допускаются в соответствии с присвоенным им идентификационным номером.

8. Для работы Жюри необходимы: помещение для работы (кабинет для проверки работ на 25 – 30 столов), сейф для хранения работ участников, технические средства (ноутбук, принтер, ксерокс) и канцелярские принадлежности (4–5 пачек бумаги, ножницы, ручки, карандаши, ластики, точилка, скрепки, степлер и скрепки к нему, антистеплер, клеящий карандаш, стикеры).

4. Перечень справочных материалов, средств связи и электронно-вычислительной техники, разрешенных к использованию в процессе муниципального этапа всероссийской олимпиады школьников

Список рекомендуемой литературы и интернет-ресурсов для использования при составлении заданий муниципального этапа:

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Баршак М.А. Практическая фонетика. Испанский язык. – М., 1989.
2. Борисенко И.И. Грамматика испанской разговорной речи с упражнениями. – М., 2000.
3. Виноградов В.С. Грамматика испанского языка. Практический курс. – М., 2000.
4. Виноградов В.С., Милославский И.Г. Сопоставительная морфология русского и испанского языков. – М., 1986.
5. Канонич С.И. Ситуативно-речевая грамматика испанского языка. – М., 1979.
6. Канонич С.И. Грамматика испанского языка. Практический курс. – М., 2000.
7. Карпов Н.Н. Фонетика испанского языка. Теоретический курс. – М., 1969.
8. Мельцев И.Ф. Современный испанский язык. Словарь-справочник лексико-грамматических трудностей. – М.: Астрель, 2009.
9. Новикова В.И. Учебник испанского языка для II курса институтов и факультетов иностранных языков. – М., 1987.
10. Нуждин Т., Марин Эстремера К., Мартин Лора-Тамайо П. *Español en vivo*. – М., 2003.
11. Патрушев А.И. Учебник испанского языка. Практический курс. Продвинутый этап. – М., 1998.
12. Передерий Е.Б. Учебное пособие по языку испанской публицистики. – М., 1997.
13. Передерий Е.Б. По странам изучаемого языка. Испанский язык (справочные материалы). – М., 1998.

14. Попова Н.И. Практическая грамматика испанского языка. Морфология. Синтаксис. – М., 1997.

15. Родригес-Данилевская Е.И., Патрушев А.И., Степунина И.Л. Учебник испанского языка. Практический курс (для начинающих). – М., 1998.

16. Чеснокова О.С. Введение в историю и культуру Испании. – М.: РУДН, 2004.

СЛОВАРИ И ЭНЦИКЛОПЕДИИ

1. Волкова Г.И., Дементьев А.В. Испания. Учебный испанско-русский лингвострановедческий словарь-справочник. – М.: Высшая школа, 2006.

2. Левинтова Э. И. (общ.ред.) Испанско-русский фразеологический словарь. – М., 1985.

3. Нарумов Б.П. (общ.ред.). Большой испанско-русский словарь. – М., 1988.

4. Садиков А.В., Нарумов Б.П. Испанско-русский словарь современного употребления. – М., 2005.

5. Туровер Г.Я., Ногейра Х. Большой русско-испанский словарь. – М., 2000.

6. Aguilar (ed). Gran Atlas de España. – Madrid, 1993.

7. Moliner M. Diccionario de uso del español (reimpresión). – Madrid, 1997.

8. Pequeño LAROUSSE Ilustrado. – Madrid, 2002.

ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ

www.cervantes.es

www.moscu.cervantes.es

www.rtve.es

Во время конкурсов участникам запрещается пользоваться любой справочной литературой, собственной бумагой, электронными вычислительными средствами и любыми средствами связи!

5. Критерии и методики оценивания выполненных олимпиадных заданий

Задания «Аудирование», «Лексико-грамматический тест», «Лингвострановедческая викторина», «Чтение», «Креативное письмо» оцениваются следующим образом:

1. Аудирование – 15 баллов (1 балл за каждый правильный ответ).
2. Лексико-грамматический тест – 20 баллов (1 балл за каждый правильный ответ).
3. Лингвострановедческая викторина – 10 баллов (1 балл за каждый правильный ответ).
4. Чтение – 10 баллов (1 балл за каждый правильный ответ).
5. Креативное письмо – 20 баллов.

При оценке письменного задания предлагается ориентироваться на следующие критерии:

Критерии оценки выполнения письменного задания
Максимальное количество баллов – 20

Баллы	Содержание: максимально – 4 балла
4	Коммуникативная задача успешно решена, содержание раскрыто точно и полно. Участник проявляет творческий подход и оригинальность мышления. Сюжет понятен, динамичен и интересен. Текст передает личностное отношение автора к теме, его чувства и эмоции.
3	Коммуникативная задача решена, содержание раскрыто достаточно точно и полно. Участник пытается проявить творческий подход, что не всегда ему удается. Сюжет понятен, но малоинтересен. Тексту не хватает личностного отношения автора к теме.
2	Коммуникативная задача решена в целом, содержание раскрыто недостаточно полно. Участник не проявляет творческого подхода, ограничиваясь текстовыми штампами. Сюжет понятен, но неинтересен. Текст не передает отношения автора к теме.
1	Коммуникативная задача соответствует поставленным задачам. Тема раскрыта банально и не всегда понятен смысл написанного.
0	Текст не получился, цель не достигнута.
Баллы	Организация текста: максимально – 2 балла
2	Текст организован в соответствии с замыслом автора, имеет вступление, основную часть и заключение. Текст разделен на смысловые абзацы. Все части текста логически связаны друг с другом.
1	Текст организован в соответствии с замыслом автора, но не имеет четкой структуры: есть вступление, но нет заключения (или наоборот), основная часть не подразделена на логические абзацы, не хватает связующих элементов между частями текста.
0	Текст не имеет четкой логической структуры. Отсутствует или неправильно выполнено членение текста на абзацы. Имеются серьезные нарушения в связности текста и в употреблении

	логических средств связи.
Баллы	Лексическое оформление: максимально – 5 баллов
5	Участник демонстрирует лексический запас, необходимый для раскрытия темы. Точный набор слов и адекватный набор лексической сочетаемости. Работа не имеет ошибок с точки зрения лексического оформления.
4	Участник демонстрирует лексический запас, необходимый для раскрытия темы. Достаточный набор слов и лексической сочетаемости. В работе имеются 1-2 лексические ошибки, не затрудняющие понимание текста.
3	В целом лексические средства соответствуют заданному содержанию, имеется не более 3 ошибок в выборе слов и лексической сочетаемости, которые не затрудняют понимания текста.
2	В целом лексические средства соответствуют заданному содержанию, однако имеются 4-5 ошибок в выборе слов и лексической сочетаемости, которые усложняют понимание текста. Используется только стандартная, однообразная лексика.
1	В целом лексические средства соответствуют заданному содержанию, однако имеются 6-8 ошибок в выборе слов и лексической сочетаемости, которые усложняют понимание текста. Используется только стандартная, однообразная лексика.
0	Участник демонстрирует крайне ограниченный словарный запас, имеются многочисленные лексические ошибки (более 8), которые затрудняют понимание текста.
Баллы	Грамматическое оформление: максимально – 5 баллов
5	Участник демонстрирует грамотное употребление грамматических структур в соответствии с коммуникативной задачей. Работа не имеет ошибок с точки зрения грамматического и стилистического оформления.
4	Участник демонстрирует грамотное употребление грамматических структур в соответствии с коммуникативной задачей. Работа имеет 1–2 грамматические ошибки либо стилистические неточности, не затрудняющие понимания текста.
3	Участник демонстрирует корректное употребление грамматических структур в соответствии с коммуникативной задачей. Работа имеет 3 грамматические ошибки, не затрудняющие понимания текста, либо 3 стилистические неточности.
2	Работа имеет 4–5 грамматических (стилистических) ошибок, в том числе грубых, нарушающих понимание текста.
1	Работа имеет 6–8 грамматических (стилистических) ошибок, в том числе грубых, нарушающих понимания текста.
0	Работа имеет многочисленные грамматические (стилистические)

	ошибки (более 8), которые затрудняют понимание текста.
Баллы	Орфография: максимально – 4 балла
4	Участник демонстрирует грамотное владение навыками орфографии. Работа не имеет ошибок с точки зрения правописания. Допустимы 1 орфографическая ошибка, не нарушающие понимания текста. Из расчета, что отсутствие ударения рассматривается как ½ балла.
3	Участник демонстрирует грамотное владение навыками орфографии. В работе имеется не более 3 ошибок в правописании.
2	Участник владеет навыками орфографии. Но в работе имеется 4-5 ошибки в правописании.
1	В работе имеется 6-8 ошибок в правописании.
0	В работе имеется более 8 ошибок в правописании.

1–2 балла могут быть сняты за:

- орфографические ошибки в словах активного вокабуляра или в простых словах;
- небрежное оформление рукописи;
- недостаточный объем письменного сочинения (менее 180 слов для 7–8-х и 9–11-х классов).

1 балл может быть добавлен за творческий подход к выполнению поставленной задачи.

6. Процедура разбора заданий и показа олимпиадных работ

Основная цель процедуры анализа олимпиадных заданий – информировать участников Олимпиады о правильных вариантах ответов на предложенные задания, объяснить допущенные ими ошибки и недочеты, убедительно показать, что выставленные им баллы соответствуют принятой системе оценивания.

В процессе проведения анализа олимпиадных заданий участники Олимпиады должны получить всю необходимую информацию по поводу объективности оценивания их работ, что должно привести к уменьшению числа необоснованных апелляций по результатам проверки. Анализ олимпиадных заданий проводится после их проверки в отведенное программой время.

В ходе анализа олимпиадных заданий представители Жюри подробно объясняют критерии оценивания каждого из заданий и дают общую оценку по итогам выполнения заданий каждого конкурса. Членами жюри также

представляются наиболее удачные варианты выполнения олимпиадных заданий, анализируются типичные ошибки, допущенные участниками Олимпиады.

На показ работ допускаются только участники Олимпиады. Участник имеет право задать члену Жюри вопросы по оценке приведенного им ответа. В случае если Жюри соглашается с аргументами участника по изменению оценки какого-либо задания в его работе, участник Олимпиады подает заявление на апелляцию.

Для анализа заданий необходимы большая аудитория и оборудование для проведения презентации (компьютер, слайд-проектор, экран, микрофон). Необходимое оборудование и оповещение участников о времени и месте анализа заданий обеспечивает Оргкомитет.

Работы участников хранятся Оргкомитетом Олимпиады в течение одного года с момента ее окончания.

7. Порядок проведения апелляции

Апелляция проводится в случаях несогласия участника Олимпиады с результатами оценивания его олимпиадной работы. Апелляции участников Олимпиады рассматривается апелляционной комиссией в составе Председателя Жюри и двух членов Жюри.

Рассмотрение апелляции проводится в спокойной и доброжелательной обстановке. Участнику Олимпиады, подавшему апелляцию, предоставляется возможность убедиться в том, что его работа проверена и оценена в соответствии с критериями и методикой, разработанными Центральной предметно-методической комиссией.

Апелляция участника Олимпиады подается и рассматривается строго в день объявления результатов последнего конкурса после проведения анализа олимпиадных заданий и показа работ. Для проведения апелляции участник Олимпиады подает письменное заявление в течение 1 астрономического часа после завершения показа работ на имя председателя Жюри в установленной форме (Приложение 2). На самой работе участника членом Жюри, проводившим показ данной работы, делается отметка о времени завершения показа этой работы.

При рассмотрении апелляции присутствует только участник Олимпиады, подавший заявление, имеющий при себе документ, удостоверяющий личность. По результатам рассмотрения апелляции выносятся решения об отклонении апелляции и сохранении выставленных баллов или об удовлетворении апелляции и корректировке баллов. Критерии и методика оценивания олимпиадных заданий не могут быть предметом апелляции и пересмотру не подлежат.

Решения по апелляции принимаются простым большинством голосов. В случае равенства голосов председатель Жюри имеет право решающего голоса. Решения по апелляции являются окончательными и пересмотру не подлежат. Проведение апелляции оформляется протоколами (Приложение 3), которые подписываются членами Жюри и Оргкомитета. Протоколы проведения апелляции и видеофиксация процедуры апелляции передаются Председателю Жюри для внесения соответствующих изменений в протокол и отчетную документацию.

Документами по проведению апелляции являются:

- письменные заявления об апелляциях участников Олимпиады;
- журнал (листы) регистрации апелляций;
- протоколы проведения апелляции.

8. Порядок подведения итогов олимпиады

Окончательные итоги Олимпиады утверждаются Жюри с учетом проведения апелляции. Официальным объявлением итогов Олимпиады считается вывешенная на всеобщее обозрение в месте проведения Олимпиады итоговая таблица результатов выполнения олимпиадных заданий, заверенная подписями Председателя и членов Жюри (Приложение 4).

Во время конкурсов, показа работ и апелляций участникам запрещается пользоваться любой справочной литературой, собственной бумагой, электронными вычислительными средствами и любыми средствами связи. Участникам запрещается приносить мобильные телефоны, компьютеры и любые технические средства для фотографирования и записи звука в аудитории ожидания и подготовки ответа, в аудитории, где проводятся конкурсы, показ работ и апелляции. Если представителем оргкомитета или членом Жюри у участника будут найдены любые справочные материалы или любые электронные средства для приема или передачи информации (даже в выключенном состоянии), члены оргкомитета или члены Жюри составляют акт, и результаты участника в данном конкурсе и в заключительном этапе Олимпиады в целом аннулируются, показ работ участника прерывается, апелляция участника не рассматривается.

Победители и призеры муниципального этапа Олимпиады определяются по результатам набранных баллов за выполнение заданий Олимпиады. Итоговый результат каждого участника подсчитывается как сумма баллов за выполнение каждого задания Олимпиады. Окончательные результаты участников фиксируются в итоговой таблице, представляющей собой ранжированный список участников, расположенных по мере убывания набранных ими баллов. Участники с одинаковыми баллами располагаются в

алфавитном порядке. На основании итоговой таблицы и в соответствии с квотой, установленной Минобрнауки России, Жюри определяет победителей и призеров муниципального этапа Олимпиады.

Окончательные итоги конкретного этапа Олимпиады подводятся на заключительном заседании Жюри после завершения процесса рассмотрения всех поданных участниками апелляций. Документом, фиксирующим итоговые результаты муниципального этапа Олимпиады, является протокол Жюри соответствующего этапа, подписанный его Председателем, а также всеми членами Жюри.

ФОРМА ВЕДОМОСТИ ОЦЕНИВАНИЯ РАБОТ УЧАСТНИКОВ ОЛИМПИАДЫ

Единый рейтинг учащихся 7-8 / 9–11-х классов

№	Фамилия	Имя	Отчество	Класс	Учебное заведение	Город, регион	Шифр	Количество баллов за каждое задание					Итоговый балл	Рейтинг (место)
								Ау	ЛГ	ЛСВ	Ч	П		

Председатель Жюри

Ф.И.О.

Подпись

Члены Жюри

Ф.И.О.

Подпись

Ф.И.О.

Подпись

Секретарь

Ф.И.О.

Подпись

ЗАЯВЛЕНИЕ УЧАСТНИКА ОЛИМПИАДЫ НА АПЕЛЛЯЦИЮ

Председателю Жюри муниципального этапа
Всероссийской олимпиады школьников
по испанскому языку ученика ____ класса
_____ (полное название
образовательного учреждения)
_____ (фамилия, имя, отчество)

Заявление

Прошу Вас пересмотреть мою работу, выполненную в конкурсе (*указывается олимпиадное задание*), так как я не согласен с выставленными мне баллами. (*Участник Олимпиады далее обосновывает свое заявление.*)

Дата

Подпись

ПРОТОКОЛ № _____
рассмотрения апелляции участника муниципального этапа всероссийской
олимпиады школьников по испанскому языку

 (Ф.И.О. полностью)

ученика _____ класса

 (полное название образовательного учреждения)

Место проведения _____
 (субъект Федерации, город)

Дата и время _____

Присутствуют:

Члены Жюри: (указываются Ф.И.О. полностью).

Члены Оргкомитета: (указываются Ф.И.О. полностью).

Краткая запись разъяснений членов Жюри (по сути апелляции) _____

Результат апелляции:

- 1) оценка, выставленная участнику Олимпиады, оставлена без изменения;
- 2) оценка, выставленная участнику Олимпиады, изменена на _____.

С результатом апелляции согласен (не согласен) _____ (подпись заявителя).

Члены Жюри

_____	_____
Ф.И.О.	Подпись
_____	_____
Ф.И.О.	Подпись
_____	_____
Ф.И.О.	Подпись
_____	_____
Ф.И.О.	Подпись

Члены Оргкомитета

_____	_____
Ф.И.О.	Подпись
_____	_____
Ф.И.О.	Подпись
_____	_____
Ф.И.О.	Подпись
_____	_____
Ф.И.О.	Подпись

ПРОТОКОЛ № _____
заседания Жюри по определению победителей и призеров муниципального этапа
всероссийской олимпиады школьников по испанскому языку

от «_____» _____ 201__ г.

На заседании присутствовали _____ членов Жюри.

Повестка: Подведение итогов муниципального этапа Всероссийской олимпиады школьников по испанскому языку; утверждение списка победителей и призеров.

Выступили:

1. Председатель Жюри _____
2. Члены Жюри _____

Голосование членов Жюри:

«за» _____

«против» _____

Решение: утвердить список победителей и призеров муниципального этапа Всероссийской олимпиады школьников по испанскому языку (прилагается).

Председатель Жюри

Ф.И.О.	Подпись
--------	---------

Секретарь

Ф.И.О.	Подпись
--------	---------

Члены Жюри

Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись

**АНАЛИТИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ ЖЮРИ о результатах
выполнения олимпиадных заданий по испанскому языку**

Общее количество участников, прошедших регистрацию и допущенных к выполнению заданий, _____.

Из них: по 7-му классу _____.

по 8-му классу _____, по 9-му классу _____, по 10-му классу _____.

по 11-му классу _____.

Для 7–8-х // 9–11-х классов (общие итоги):

Итоги выполнения заданий 1-го конкурса (аудирование): (количество баллов, набранных участниками, количество не справившихся).

Итоги выполнения заданий 2-го конкурса (лексико-грамматический тест): (количество баллов, набранных участниками, количество не справившихся).

Итоги выполнения заданий 3-го конкурса (конкурс лингвострановедческая викторина): (количество баллов, набранных участниками, количество не справившихся).

Итоги выполнения заданий 4-го конкурса (конкурс чтение): (количество баллов, набранных участниками, количество не справившихся).

Итоги выполнения заданий 5-го конкурса (креативное письмо): (количество баллов, набранных участниками, количество не справившихся).

По итогам рассмотрения апелляций были изменены результаты _____ участников (список с изменением результатов).

Председатель Жюри

Ф.И.О.	Подпись

Секретарь

Ф.И.О.	Подпись

Члены Жюри

Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись

БЛАНК ОТВЕТОВ

Аудирование

ID#

--	--	--	--	--	--	--

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	

БЛАНК ОТВЕТОВ

Лексико-грамматический тест

ID#

--	--	--	--	--	--	--

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	

БЛАНК ОТВЕТОВ

Лингвострановедческая викторина

ID#

--	--	--	--	--	--	--

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

БЛАНК
ОТВЕТОВ Чтение

ID#

--	--	--	--	--	--	--

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

